

## Ley de Derechos de Educación Familiar y Privacidad (FERPA): Solicitud para evitar la divulgación de información del directorio

La Ley de Derechos y Privacidad de la Educación Familiar (FERPA, por sus naturalidades) es una ley federal que protege la privacidad de los registros educativos de los estudiantes. Los registros educativos de su estudiante son privados. Las escuelas las liberan sólo a los padres/tutores del estudiante o a los estudiantes de 18 años o mayores, o a los funcionarios escolares designados.

Sin embargo, FERPA permite a los distritos escolares liberar la "información de directorio" de los estudiantes a cualquier persona. FERPA define la "información de directorio" como información en el registro educativo de un estudiante que generalmente no se consideraría perjudicial o invasiva para la privacidad si se divulga. Los padres tienen la opción de pedir al distrito escolar que mantenga esa información privada.

El Distrito Escolar de Lake Washington define la información del directorio de estudiantes como:

- nombre completo
- Dirección
- direcciones de correo electrónico (padres y escolares asignados)
- número de teléfono
- fotografía/imagen
- escuelas asistieron
- nivel de grado
- nombres de padres/tutores
- participación en actividades escolares y deportivas
- peso y altura de los miembros de los equipos atléticos
- fechas de asistencia a la escuela
- estado de inscripción
- diplomas y premios recibidos
- fecha y lugar de nacimiento

Bajo FERPA, si **NO** desea que Lake Washington School District publique esta información del directorio sobre su estudiante, *debe notificarnos antes del 15 de septiembre de cada año*. A continuación se enumeran las instrucciones para excluirse de la divulgación de la información del directorio. *Nota: Puede completar el proceso en cualquier momento, pero para garantizar que su información no será liberada, le pedimos que la complete antes del 15 de septiembre.*

Para hacer una solicitud para retener la información del directorio de su hijo de la liberación, debe completar uno de los siguientes procesos:

- 1) Complete la solicitud como parte del proceso de verificación de información del estudiante en línea. (Consulte las instrucciones en reversa.)
- 2) Complete una solicitud en línea a través de Skyward Family Access-- después de que finalice el proceso de verificación de información de los estudiantes en línea. (Consulte las instrucciones en reversa.)
- 3) Escriba una carta al director de su escuela haciéndoles saber que le gustaría excluirse de la publicación de Información de Directorio bajo FERPA.

¿Qué sucede si completa y entrega la carta de exclusión de FERPA a través del proceso de verificación de información de los estudiantes en línea? El Distrito Escolar de Lake Washington y sus escuelas no divulgará la información del directorio de sus estudiantes de ninguna manera que pueda llegar más allá de la escuela o a cualquier organización externa. Por ejemplo, su estudiante no será incluido en el anuario de la escuela. No se mencionarían en boletines escolares o PTSA, ni en directorios de la escuela/PTSA. No se publicarán fotos o videos de su estudiante en los sitios web del distrito o en las redes sociales. Su estudiante no sería incluido en los programas de eventos. No se incluirían en los listados de premios en los medios de comunicación locales o en los periódicos escolares. El distrito **no** proporcionará la identidad de su estudiante a otros, excepto con su consentimiento o de acuerdo con FERPA u otras leyes aplicables. No confirmará la inscripción en sus escuelas.

Tenga en cuenta: Los empleados del distrito ejercerán su mejor criterio al publicar información del directorio. Buscarán permiso de los padres/tutores para situaciones fuera de las actividades o noticias típicas relacionadas con la escuela. Además, el distrito no puede controlar la divulgación de cierta información del directorio, como fotografías o nombres cuando los estudiantes participan en eventos escolares abiertos al público.

Para obtener información sobre sus derechos en FERPA: [www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html](http://www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html).

## Hay tres opciones para enviar una solicitud para retener la información del directorio:

### 1. Complete la parte de retención de información del directorio del proceso de verificación de información del estudiante en línea

- Visite el sitio web de LWSD([www.lwsd.org](http://www.lwsd.org)), luego haga clic en "Estudiantes y familias" en la esquina superior izquierda. Seleccione "Para estudiantes y familias" en el menú desplegable.
- Haga clic en el enlace "Acceso de estudiantes y familiar de Skyward" ("Skyward Student Access/Family Access" en el lado izquierdo de la página.
- Haga clic en "Ir a la verificación de información del estudiante en línea para (Nombre del estudiante)".
  - O bien, haga clic en el botón "Verificación de información del estudiante en línea"y, a continuación, haga clic en el nombre de su estudiante.
- Vaya a la sección titulada "Verificar información del alumno."
  - En "Información del estudiante", encontrará la sección "Permitir publicación de información del estudiante para:" en la parte inferior de la página. Puede seleccionar "Sí" o "No" en cualquiera de las siguientes opciones:
    - **Militares:** Si selecciona "No", LWSD no divulgará información de los estudiantes a los reclutadores militares (grados 9-12).
    - **Educación superior:** Si selecciona "No", LWSD no divulgará la información de los estudiantes a las instituciones de educación superior (grados 9-12).
    - **Público:** Si selecciona "No", la información de los estudiantes no se compartirá con ninguna persona, entidad u organización fuera del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la PTSA, la Fundación de escuelas de Lake Washington (LWSF) y clubes de refuerzo reconocidos en la escuela. La información de su hijo NO: aparecerá en los comunicados de prensa, será anunciada en la graduación o publicada en los sitios web de la escuela o del distrito.
    - **Distrito:** Si selecciona "No", la información de los estudiantes no se utilizará en ninguna comunicación dentro del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la PTSA, la Fundación de escuelas de Lake Washington (LWSF) y clubes de refuerzo escolares reconocidos. La información de su hijo NO: será publicada en directorios de estudiantes/PTSA, anuarios o publicada en sitios web internos de la escuela abiertos solo a compañeros de clase.

### 2. Complete una solicitud en línea a través de Skyward Family Access --después de que finalice el proceso de verificación de información de los estudiantes en línea

- Visite el sitio web de LWSD([www.lwsd.org](http://www.lwsd.org)), luego haga clic en "Estudiantes y familias" en la esquina superior izquierda. Seleccione "Para estudiantes y familias" en el menú desplegable.
- Haga clic en el enlace "Acceso a estudiantes de Skyward/Acceso familiar" (Skyward Student Access/Family Access") en el lado izquierdo de la página. Inicie sesión en Skyward.
- Seleccione la pestaña Información del alumno en el lado izquierdo de la página.
- Haga clic en "Solicitar cambios para (nombre del estudiante)" en la parte superior derecha de la página.
- Realice los cambios en las opciones de retención de información de directorio en la parte inferior de la página:
  - Puede seleccionar "Sí" o "No" en cualquiera de las siguientes opciones:
    - **Militares:** Si selecciona "No", LWSD no divulgará información de los estudiantes a los reclutadores militares (grados 9-12).

- **Educación superior:** Si selecciona "No", LWSD no divulgará la información de los estudiantes a las instituciones de educación superior (grados 9-12).
- **Público:** Si selecciona "No", la información de los estudiantes no se compartirá con ninguna persona, entidad u organización fuera del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la PTSA, la Fundación de escuelas de Lake Washington (LWSF) y clubes de refuerzo reconocidos en la escuela. La información de su hijo NO: aparecerá en los comunicados de prensa, será anunciada en la graduación o publicada en los sitios web de la escuela o del distrito.
- **Distrito:** Si selecciona "No", la información de los estudiantes no se utilizará en ninguna comunicación dentro del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la PTSA, la Fundación de escuelas de Lake Washington (LWSF) y clubes de refuerzo escolares reconocidos. La información de su hijo NO: será publicada en directorios de estudiantes/PTSA, anuarios o publicada en sitios web internos de la escuela abiertos solo a compañeros de clase.

**3. Escriba una carta al director de la escuela explicando su solicitud de retener la información del directorio.**